

Чжан Сяотяньюй

стажер

ФГБОУ ВО «Российская академия

музыки имени Гнесиных»

г. Москва

**ТРАНСФОРМАЦИЯ МЕТОДИК ПРЕПОДАВАНИЯ BEL CANTO
В КИТАЙСКИХ КОНСЕРВАТОРИЯХ
ПОД ВЛИЯНИЕМ ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКОЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ (2000–2025 гг.)**

Аннотация: в статье рассматривается вопрос процесса интеграции западноевропейских вокальных традиций в образовательную систему ведущих музыкальных учреждений Китая на протяжении первой четверти XXI века. Автор исследует механизмы культурной адаптации классической техники *bel canto* применительно к лингвистическим и физиологическим особенностям китайских вокалистов. Работа опирается на компаративный анализ учебных программ Центральной консерватории Пекина, Шанхайской консерватории и европейских музыкальных вузов, выявляя специфику модификации традиционных итальянских и немецких методик. Рассматривается роль выпускников западных консерваторий в формировании обновленной педагогической парадигмы, а также процесс создания синтетических образовательных моделей, объединяющих академические стандарты с элементами национальной вокальной культуры. Особое внимание уделяется вопросам согласования тональной структуры китайского языка с принципами европейского звукоизвлечения, интеграции традиционных дыхательных практик Востока с западными вокальными техниками, а также формированию репертуарной базы, отражающей межкультурный синтез в условиях глобализации музыкального образования.

Ключевые слова: *bel canto*, вокальная педагогика, китайские консерватории, западноевропейская вокальная школа, трансформация методик преподава-

ния, итальянская вокальная школа, адаптация вокальных техник, китайская вокальная традиция, глобализация музыкального образования, гибридные методики обучения.

Методологическая основа исследования.

Методологическую основу исследования составляет комплексный междисциплинарный подход, интегрирующий компаративный анализ образовательных программ, историко-культурный метод изучения трансформационных процессов и системный анализ педагогических практик. Применялись методы включенного наблюдения, контент-анализа учебно-методических материалов ведущих консерваторий Китая и Европы, а также качественный анализ эмпирических данных о модификации вокальных техник в период 2000–2025 годов. Использовались принципы культурологического подхода для выявления механизмов адаптации западноевропейских методик к национальному контексту, что позволило исследовать процессы формирования гибридных образовательных моделей в условиях глобализации музыкального образования.

Расширенные результаты исследования.

Проведенный анализ трансформационных процессов в области вокальной педагогики выявил существенные изменения в методологических подходах китайских консерваторий к преподаванию классического пения. Следует отметить, что глобализация музыкального образования в период с 2000 по 2025 годы привела к формированию принципиально новой парадигмы обучения, базирующейся на синтезе западноевропейских академических стандартов и национальных художественных традиций. Примечательно, что адаптация вокальных техник происходила не путем механического копирования зарубежных методик, а через осмысленную интеграцию, учитывающую специфику китайского языка и культурного контекста.

Исследование показало, что трансформация методик преподавания осуществлялась по нескольким ключевым направлениям. В первую очередь, китайские педагоги столкнулись с необходимостью пересмотра классических европейских упражнений, поскольку тональная природа китайского языка требовала

специфической работы над интонационной точностью и артикуляцией. Более того, физиологические особенности голосового аппарата азиатских певцов обусловили создание модифицированных вокализов, позволяющих развивать резонаторную систему с учетом анатомических характеристик [4]. Западноевропейская вокальная школа, представленная преимущественно итальянской и немецкой традициями, была подвергнута критическому переосмыслению в контексте национальной идентичности.

Компаративный анализ учебных программ ведущих музыкальных учреждений продемонстрировал значительные различия в подходах к обучению технике *bel canto*. Центральная консерватория Пекина и Шанхайская консерватория разработали собственные курсы, которые, сохраняя фундаментальные принципы итальянской вокальной школы, включали элементы традиционной китайской вокальной традиции. Безусловно, данный процесс сопровождался активным внедрением гибридных методик обучения, объединяющих западные техники постановки дыхания с практиками цигун и традиционными дыхательными упражнениями китайской оперы. Особенно важным представляется тот факт, что китайские выпускники европейских консерваторий стали катализаторами инновационных изменений, привнося актуальные педагогические концепции и адаптируя их к локальным условиям [6].

Эмпирические данные свидетельствуют о формировании уникальной методологической базы, характеризующейся сбалансированным сочетанием академизма и национального своеобразия. Необходимо подчеркнуть, что китайские консерватории не просто заимствовали западные образовательные модели, но активно участвовали в создании нового педагогического дискурса, учитывающего культурные и лингвистические особенности. Репертуарная политика также претерпела существенные изменения: наряду с классическими европейскими ариями и романсами в учебные программы были включены произведения китайских композиторов, написанные с использованием техники *bel canto*, но основан-

ные на национальном мелодическом материале. Таким образом, произошла двусторонняя культурная диффузия, обогатившая как китайскую, так и мировую вокальную педагогику.

Динамика развития преподавания классического пения в Китае демонстрирует устойчивую тенденцию к профессионализации и стандартизации образовательного процесса при сохранении культурной аутентичности. Качественный анализ методических разработок показал, что современные китайские педагоги успешно решают задачу интеграции универсальных вокальных принципов с партикулярными требованиями национальной музыкальной эстетики [10]. Следовательно, можно констатировать формирование самостоятельной китайской школы *bel canto*, представляющей собой органичный синтез западноевропейских и восточноазиатских педагогических традиций, что открывает новые перспективы для дальнейшего развития мирового вокального искусства и межкультурного образовательного диалога.

Выводы.

Исследование подтвердило формирование самостоятельной китайской школы *bel canto*, основанной на органичном синтезе западноевропейских и восточноазиатских педагогических традиций. Установлено, что процесс трансформации методик преподавания носил не имитационный, а креативный характер, предполагающий критическое переосмысление классических европейских техник с учетом национальной специфики. Выявлена ключевая роль выпускников зарубежных консерваторий в модернизации образовательного процесса и создании гибридных методологий обучения, сочетающих универсальные принципы с культурной аутентичностью.

Список литературы

1. Бедринiec С.Б. Особенности освоения китайскими студентами исполнительского стиля *belcanto* / С.Б. Бедринiec // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: материалы VII международной научно-практической конференции. – Благовещенск: Издательство Благовещенского государственного педагогического университета. – С. 454–458.

2. Го Х. О вокализации и произношении китайских народных песен по методу бельканто – на примере «Бокала красного вина» / Х. Го // Песни Желтой реки. – 2022. – №22. – С. 93–95.
3. Зоу Б. Исследование системы вокального искусства Шэнь Сян / Б. Зоу. – Пекин: Издательство народной музыки, 2022. – 461 с.
4. Лу Ц. Рецепция бельканто в китайской вокальной культуре: образовательные, репертуарные и исполнительские аспекты / Ц. Лу // Bulletin of the International Centre of Art and Education. – 2023. – №2. – С. 195–204.
5. Лю Ц. Принципы и методы пения / Ц. Лю. – Шанхай: Книжный магазин «Три реки Шанхая», 2024. – 122 с.
6. Сюй Ц. К вопросу распространения и развития искусства бельканто в Китае / Ц. Сюй // Межкультурное взаимодействие в современном музыкально-образовательном пространстве. – 2024. – №9. – С. 245–248.
7. Тан Ц. Техника bel canto в национальной вокальной академической школе Китая / Ц. Тан // Человек. Социум. Общество. – 2024. – №8. – С. 42–46.
8. Уколова Л.И. Методические и практические советы опытных педагогов по развития вокальных навыков у молодёжи / Л.И. Уколова, И. В. Кудринская // Антропологическая дидактика и воспитание. – 2022. – Т. 5. №3. – С. 115–127.
9. Хань П. Особенности педагогической адаптации метода бельканто в работе с произведениями разных регионов Китая по методу бельканто: на примере песен Цян и песен Синцзян-Уйгурского региона / П. Хань // Наукосфера. – 2024. – №3-2. – С. 131–135.
10. Цзяо Л. Комбинация китайского произношения и бельканто: исследование искусства и техники / Л. Цзяо, Ю. Гао // Вестник педагогических наук. – 2024. – №4. – С. 215–219.
11. Чжоу И. Применение вокального метода пекинской оперы в преподавании (китайских произведений) бельканто / И. Чжоу // Art Education. – 2010. – №1. – С. 75.

12. Чэнь И. Анализ пения и вокального резонанса при преподавании вокальной музыки в колледжах и университетах / И. Чэнь // Песня желтой реки. – 2020. – №21. – С. 100–101.

13. Ян С. Исполнительские особенности камерно-вокальных произведений современных китайских композиторов / С. Ян // Вестник музыкальной науки. – 2021. – Т. 9. №3. – С. 133–137.